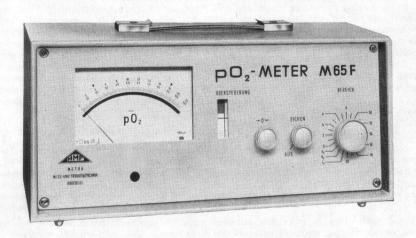


BESCHREIBUNG UND BEDIENUNGSANLEITUNG

zum Sauerstoff-Meßverstärker M 65 F



Metra Meß- und Frequenztechnik Radebeul 8122 Radebeul 1, Wilhelm-Pieck-Straße 58

1. Verwendungszweck

Der vorlliegende Meßverstärker M 65 F (DBP angemelldet Nr. P 1 598 751.6) dient zur Messung von sehr kleinen Strömen, wie sie z. B. bei der Verwendung ellektrochemischer Meßzellen zur Sauerstoffmessung auftreten, z. B. bei pO₂-Nadellsonden, pO₂-Stabmeßzellen, pO₂-Mikromeßkammern. Er liiefert gleichzeitig die zur Funktion solcher Meßzellen notwendige Betriebsspannung. Da er eine außerordentlich geringe Null-punktdrift besitzt, ist er für Langzeitmessungen besonders geeignet.

2. Beschreibung des Gerätes

2.1 Wirkungsweise des Verstärkers

Der Meßverstärker ist ein Proportional-Spannungsregel-Verstärker. Die elektrochemische Sauerstoff--Meßzelle wird über den in Reihe zur Meßzelle liegenden Meßwiderstand mit dem Proportional-Spannungsregel-Verstärker verbunden.

Dieser Ausgang ist niederohmig in bezug auf den Innenwiderstand der Meßzelle ausgeführt und liefert über den Meßwiderstand die für die Funktion der Meßzelle notwendlige auf 2º/₀₀ konstante Zellispannung. Fließt auf Grund des Vorhandenseins von Sauerstoff ein Strom durch die Meßzelle, so fällt über dem Meßwiderstand eine dem Sauerstoffpartialldruck proportionale Spannung ab. Das Spannungsvergleichsglied des Proportional-Spannungsnegel-Verstärkers liegt über der Meßzelle, Es isorgt dafür, daß der am Meßwiderstand auftretende durch den Meßstrom verursachte Spannungsabfall durch Aufsteuerung des Verstärkers sofort kompensiert wird, so daß an der Meßzelle unalbhängig vom Meßstrom stets die geforderte auf 2º/₀₀ konstante Betriebsspannung anliegt. Der vom Verstärker zur Kompensation des Spannungsabfalls abgegebene Strom wird vom Anzeigeinstrument angezeigt und ist dem Sauerstoffpartialdruck direkt proportional. Die Regelverstärkung des Verstärkers ist so groß gewählt, daß sie in allen Aussteuerungsbereichen die geforderte Zellispannungskonstanz gewährleistet und somit bei Verwendung eines Meßinstrumentes der Klasse 0,5 eine Anzeige mit 0,5% Genauigkeit gestattet.

2.2. Aufbau des Verstärkers

Der elektrische Schaltungsaufbau des M 65 F ist an der Frontplatte befestigt und läßt sich mit dieser nach lösen der vier Schrauben aus dem Stahlblechgehäuse herausnehmen. Auf der Frontplatte befinden sich das Meßinstrument, die Übersteuerungsanzeige und die Bedienungselemente. Um eine sichtbequeme Ablesung des Instrumentes zu erreichen, wurde die Frontplatte um wenige Grade geneigt angeordnet.

An der Rückseite des Geräteeinschubes befindet sich eine in gedruckter Schaltung ausgeführte Leiterplatte. Auf dieser sind die meisten Bauelemente leicht zugänglich untergebracht. Durch die Verwendung von Transistoren entsteht keine nennenswerte Eigenwärmung, so daß auf Kühlmaßnahmen verzichtet werden konnte. Die auf der Frontplatte sichtbaren Bedienungselemente und die Instrumente sind auf einer Zwischenplatte befestigt, die mit Abstandswinkeln an der Frontplatte angeschraubt ist. Neben den Instrumenten befindet sich das Potentiometer für die Nullpunkteinstellung. Daneben ist der Regler für die Eichung angeordnet, der mit dem Betniebsschalter gekoppelt ist. Daran schließt sich der Bereichsschalter mit je einer Stellung für die Kontrolle des Formlierungsstromes $I_{\rm F}$, der Zellspannung $U_{\rm Z}$, der Batteriespannung

 U_B , der Nullhpunkteinstellung und mit den Empfindlichkeitsbereichen an.

Auf einer Lötösenlleiiste aus hochisolierendem Material sind die hochohmigen Meßwiderstände befestigt.

Die Stromversorgung des Gerätes wird von einer 9-Vollt-Batterie (z. B. VARTA – PERTRIX – COMPACT Nr. 439, oder CENTRA Nr. 6 F 100) übernommen. Sie befindet

sich in einem Einschulb an der Unterseite des Gerätes. Um eine konstante Betriebsspannung für den Verstärker zu erhalten, ist der Batterie eine elektronische Spannungsstabilisierung nachgeschaltet.

Zur Erreichung eines hohen lEingangswiderstandes des Meßverstärkers ist dieser in der Eingangsstufe mit einem Felldeffekt-Transistor bestückt. Die Zellspannung wird am rückseitlig angeordneten Regller eingestellt. Sie kann mit dem Einbauinstrument bei Schalterstellung $\mathbf{U}_{\mathbf{Z}}$ gemessen werden. An der Rückseite des Gerätes sind die Buchsen "Meßzelle", "Registrier-Gerät" und "Formierung" zugängig.

3. Bedienung

3.1. Inbetriebnahme

Durch Rechtsdrehung des Eichpotentiometers wird das Gerät eingeschaltet. Anschließend wird am Bereichsschalter die Stellung U_B eingeschaltet, Dalbei muß der Zeiger des Anzeigeinstrumentes bei Werten oberhalb der grünen Markierungen liegen. Anderenfalls muß die Batterie ausgewechselt werden.

3.2 Eichen

Eine präparierte Meßzellle wird an die an der Rückseite des Gerätes befindliche Eingangsbuchse "Meßzellle" angeschlossen. Nach Einschalten und nach 5 Minuten Anlaufzeit list das Gerät betriebsbereit. Nunmehr kann die Eichung vorgenommen werden, Zunächst wird der Bereichsschallter in die Stelllung "O" geschaltet und der Regler "Eichen" bis zum rechten Anschlag gedreiht. Mit dem Regler "Nullpunkt" wird der elektrische Nullpunkt am Anzeigeinstrument eingestellt. Anschließend ist der Regler "Eichen" auf den linken Anschlag zu stellen, dabei darf jedoch das Gerät nicht versehentlich ausgeschaltet werden.

Zur Eichung der Meßzelle wird ein Meßgut mit bekanntem Sauerstoffgehalt, z. B. reine Luft, verwendet. Der Bereichsschallter wird stufenweise so weit nach rechts geschalltet, bis ein Zeigerausschlag am Instrument erfolgt. Der Zeigerausschlag darf dabei nicht über die rote Markierung auf der Skalla hinaus erfolgen, da sonst das Gerät übersteuert wird und ifalische Werte anzeigt. Desgleichen darf sich der Zeiger der Übersteuerungsanzeige nicht im roten Bereich befinden. Die Übersteuerungsanzeige ist vor allem dann zu beachten, wenn höhere Sauerstoffpartialldrücke gemessen werden sollen, alls zur Eichlung verwendet wurden. Mit dem Regler "Eichen" kann nun der Instrumentenzeiger auf den gewünschten Eichwert, z. B. den Luftsauerstoffwert, eingestellt werden. (Vergl. hiierzu die Bedienungsanlieitung für die Meßzellle.)

Mit dieser Eichung können nur p O_2 -Werte gemessen werden, die geringer sind als der Eichwert. Werden Werte erwartet, die höher als der Eichwert sind, muß der Bereichsschalter von vornherelin um zwei oder mehr Stuffen zurückgeschaltet werden, so daß auch bei Vollausschlag keine Übersteuerung eintreten kann.

Es empfiehlit sich die Skallen wie folgt zu benutzen:

22er Teilung

a) Diese Teilung wird vorzugsweise dann angewandt, wenn als Eichgas Luft dient und die Ablesung in % Sauerstoff vorgenommen werden soll.

Beispiel:

Als Eichgas wird Luft verwendet mit 20,9% Sauerstoffgehalt. Diesen Wert mit Regler "Eichen" auf Skala einstellen. Das Meßgut muß einen geringeren Sauerstoffgehalt als Luft haben.

b) Soll die Messung des pO₂ (Sauerstoffpartialldruck) vorgenommen werden und dient Luft als Eichgas, so ist Luft – pO₂ zu ermitteln und auf diesen zu eichen.

Beispiel:

Barometerstand in Torr (mm Hg, absoluter Druck) ablesen, Wasserdampfgehalt der Luft in Tabelle feststellen und Luft – pO_2 nach folgender Formel berechnen:

$$pO_2 = (b - p_W + 0.01 \cdot f) + 0.209$$

b = Barometerstand in Torr, p_W^- = Dampfdruck des Wassers bei Raumtemperatur, f = relative Feuchte der Luft. Korrektur $p_W^- \cdot 0.01 \cdot f$ nur bei hohen Genauigkeitsforderungen notwendig.

Der Luft – pO_2 liegt in Abhängigkeit von Barometerstand und Wasserdampfanteil zwischen 140 und 160 Torr. Diesen Wert auf der 22er Skala bei 14,0 bis 16,0 einstellen.

110er Teilung

- a) Diese Teillung wird dann angewandt, wenn der Wert für das Eichgas gleich 100% angenommen bzw. reiner Sauerstoff zum Eichen verwendet wird.
- b) Liegt als Eichgas Luft mit dem Sauerstoffgehalt von 20,9% vor, so kann man unter Beachtung der Aussteuerungsgrenze (Übersteuerungsanzeige beachten, evtl. Bereichsschalter zurückschalten) diesen Wert auf der 110er Skala einstellen und dann mit höherem pO₂ messen.
- c) Naturgemäß kann man auch jede andere Skalen-Einstellung vornehmen, wenn der pO₂- oder Prozentgehalt des Eichgases bekannt ist.

Umeichung

Wurde der Eichwert auf der 22er Skalla eingestellt und soll nun auf die 110er Skala übergegangen werden (weil höhere Meßwerte alls der Eichwert erwartet werden), so ist wie folgt zu verfahren:

Eichwert oder konstanter Meßwert ablesen auf der 22er Skala

Bereichsschalter um 2 Stufen zurückstellen

Eichwert oder konstanter Meßwert mit Regler "Eichen" auf der 110er Skala einstellen.

3.3 Messung und Einstellung der Zellspannung U7

Bereichsschallter auf U_Z stellen. Wert der Zellspannung auf 110er Skalla x 10 in mV ablesen (110 Skte. = 1 100 mV) und wenn nötig mit rückseitigem Einstellergler einstellen (vgl. Bedienungsanleitung der Meßzelle).

3.4 Formierung der Meßzelle, Kontrolle des Formierungsstromes

Bei der Präparation der Meßzelle muß diese von Zeit zu Zeit formiert werden. An der Rückseite des Gerätesl befinden sich zwei Buchsen N und S, an der die zur Formierung der Meßzellen notwendigen Ströme entnommen werden können (vgl. Bedienungsanleitung für die Meßzelle). Dabei werden die Meßzellen an die Spezialschraubbuchse angeschlossen. Die Hilfskatode für die Formierung wird im Falle einer Nadelsonde mit einem Bananenstecker an die Buchse mit dem Kennzeichen "N" angeschlossen. Für die Hilfskatode der Stalbmeßzelle und der Mikromeßkammer ist die Buchse mit der Kennzeichnung "S" vorgesehen. Der Formierstrom $I_{\rm F}$ kann auf der 110er Skala x 10 in μ A abgelesen werden. Der Bereichsschalter ist dazu auf $I_{\rm F}$ zu stellen. Für die Nadelsonde beträgt $I_{\rm F}$ ca. 100 μ A, für die Stalbmeßzelle ca. 1 mA. Der Formierstrom fließt, sobold der Stromkreis geschlossen ist.

3.5 Anschluß eines Registriergerätes

Für den Anschluß eines Registriiergerätes sind die zwei mit Reg.-Ger. gekennzeichneten Buchsen an der Rückseite des Gerätes vorgesehen. Bei Volllausschlag am Instrument steht eine Spannung von ca. 1 V zur Verfügung. Der Eingangswiderstand des Registriergerätes soll nicht kleiner alls 10 kOhm sein. Zu beachten ist, daß der Registrierausgang nicht geerdet werden darf.

3.6 Auswechseln der Batterie

Zum Auswechseln der Batterie wird das ausgeschaltete Gerät auf die Kopfseite gelegt. Der Deckel des Batterieeinschubes wird seitllich verschoben. Die Batterieanschlüsse sind zu entfernen. Nachdem die Haltefeder zurückgedrängt wurde, kann die Batterie mittells des Bandes herausgezogen und die neue Batterie in umgekehrter Reihenfolge eingesetzt werden.

4. Technische Daten

Stromempfindllichkeit:

Bereichsschalter-Stellung 1 $= 1 \cdot 10^{-6} \; \text{A} \; \text{für Vollanschlag}$

 $20 = 3 \cdot 10^{-10} \,\mathrm{A}$

Anzeigegenauigkeit des Verstärkers gleich Anzeigegenauigkeit des Einbauinstrumentes.

Anschließbare Meßzellen: pO2-Nadellsonde NS 60

pO2-StabmeBzelle SMZ 300

pO2-Mikromeßkammer MMK-W u. MMK-E

Nullpunktdrift max, 0,1 Skalentelle/h

Batterietyp: VARTA - PERTRIX Nr. 439 9 V "COMPACT" oder CENTRA Nr. 6 F 100 9 V

Leistungsaufnahme 0.14 VA

Betriebsdauer einer Batterie ca. 350 Betriebsstunden

Ausgang für erdfreies Registriergerät mit R; = 10 kOhm,

 $U_{max} = 3 V$

Ausgänge für Formierung der Meßzellen

(Naidel/StalbmeBzelle/Milkro-MeBkammer)

Halbleiter-Bestückung: 1 x 3 SK 20

2 x GF 105

7 x GC 116

1 x ZA 250/5

2 x OA 900

1 x OA 705

Gewicht: ca. 4.0 Kp

Abmessungen: 340 x 150 x 160 mm



Metra Meß- und Frequenztechnik Radebeul

8122 Radebeul • Wilhelm-Pieck-Straße 58 · Ruf Dresden 7 50 88 · Postfach 13